

DIN 30760

ICS 13.030.40

Ersatz für
DIN 30760:2001-12**Fahrbare Abfallsammelbehälter –
Abfallsammelbehälter mit zwei Rädern und einem Nennvolumen von 60 l
bis 360 l für Diamondschüttungen**

Mobile waste containers –

Waste containers with two wheels with a capacity from 60 l to 360 l for diamond lifting
devices

Conteneurs roulants à déchets –

Conteneurs à déchets à deux roues de capacité comprises entre 60 l et 360 l pour
lève-conteneurs à diamond

Gesamtumfang 14 Seiten

Normenausschuss Kommunale Technik (NKT) im DIN

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	3
2 Normative Verweisungen	3
3 Begriffe	4
4 Volumen	5
5 Maße und Formen	5
6 Nominale Nutzmasse	10
7 Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen	10
8 Prüfung	10
9 Kennzeichnung	11
10 Bezeichnung	11
Anhang A (informativ) Empfehlungen an die Hersteller von Schüttungen	12
 Bilder	
Bild 1 — Systemmaße R_i; innen liegende Räder	6
Bild 2 — Systemmaße R_A; außen liegende Räder	7
Bild 3 — Position der Chip-Aufnahme	8
Bild 4 — Aufprallpunkt für Kugelfallversuch an Diamondaufnahme	10
Bild A.1 — Diamond	12
Bild A.2 — Doppel-Diamond-Rückansicht	13
Bild A.3 — Diamondschüttung-Verriegelungsmaße	14
 Tabellen	
Tabelle 1 — Nutzvolumen	5
Tabelle 2 — Behältermaße	9

Vorwort

Diese Norm wurde vom Normenausschuss Kommunale Technik (NKT), Arbeitsausschuss NA 051-02-01 AA „Abfallentsorgung; Umleerbehälter bis 5 m³ und Abfallbehälterschränke“ erarbeitet.

Anhang A ist informativ.

Änderungen

Gegenüber DIN 30760:2001-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Titel der Norm geändert;
- b) dem Stand der Technik angepasst und gleichzeitig redaktionell überarbeitet;
- c) drei weitere Behältergrößen (DU 60, DU 140 und DU 180) ergänzt (siehe Tabellen 1 und 2);
- d) Abschnitt 5.5 gestrichen;
- e) Abschnitt 5.7 (neu) aufgenommen;
- f) Maße in Tabelle 2 aktualisiert;
- g) Abschnitt 6 geändert;
- h) Abschnitt 8 geändert;
- i) Bilder überarbeitet;
- j) Bilder 3, 4 und A.2 neu aufgenommen;
- k) Anhänge A und B in Anhang A zusammengefasst.

Frühere Ausgaben

DIN 30760: 2001-12

1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt Maße und Anforderungen an die Formgebung von fahrbaren Abfallsammelbehältern (DU-Behälter) mit zwei Rädern und einem Nennvolumen von 60 l bis 360 l fest, die mit einer Diamondschüttung gehandhabt werden.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

DIN EN 840-1:2004-07, *Fahrbare Abfallsammelbehälter — Teil 1: Behälter mit 2 Rädern und einem Nennvolumen bis 400 l für Kammschüttungen — Maße und Formgebung; Deutsche Fassung EN 840-1:2004*

DIN EN 840-5:2004-07, *Fahrbare Abfallsammelbehälter — Teil 5: Anforderungen an die Ausführung und Prüfverfahren; Deutsche Fassung EN 840-5:2004*

DIN EN 840-6, *Fahrbare Abfallsammelbehälter — Teil 6: Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen*

DIN EN ISO 11469, *Kunststoffe — Sortenspezifische Identifizierung und Kennzeichnung von Kunststoff-Formteilen*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

3.1

fahrbarer Abfallsammelbehälter

ein mit Rädern ausgestatteter Behälter mit geeigneter Form, der zur vorübergehenden Aufbewahrung von Abfall vorgesehen ist

[DIN EN 840-1:2004-07]

3.2

Schüttung

eine Konstruktion, mit deren Hilfe die Behälter aufgenommen, gekippt und entleert werden

[DIN EN 840-1:2004-07]

3.3

Diamondschüttung

Schüttung, deren Aufnahmesystem aus einem oder mehreren Diamond(s) und einer Verriegelungseinrichtung besteht, die den Behälter bei der Entleerung zurückhält

ANMERKUNG Siehe Anhang A.

3.4

Nutzvolumen

gesamter Raum innerhalb des geschlossenen Behälters (einschließlich des Deckelvolumens)

ANMERKUNG Das Nutzvolumen ist in Tabelle 1 angegeben.

3.5

Nennvolumen

das vom Hersteller benannte Volumen

[DIN EN 840-1:2004-07]

ANMERKUNG Siehe Tabelle 1 (Volumenangabe ohne Toleranzen).

3.6

nominale Nutzmasse

Masse, die aus dem Nennvolumen und der Dichte berechnet wird

3.7

Gesamtmasse

Eigenmasse des Behälters, zuzüglich der nominalen Nutzmasse

[DIN EN 840-1:2004-07]

4 Volumen

Tabelle 1 — Nutzvolumen

Nutzvolumen l						
60^{+10}_0	80^{+10}_0	120^{+15}_5	140^{+15}_5	180^{+15}_5	240^{+15}_5	360^{+40}_5

5 Maße und Formen

5.1 Die Form der Abfallsammelbehälter braucht den Bildern 1 und 2 nicht zu entsprechen. Die Maße, die in der Tabelle 2 aufgeführt sind, müssen eingehalten werden. Empfehlungen an die Hersteller von Schüttungen sind in Anhang A aufgeführt.

5.2 Der Abfallsammelbehälter muss so konstruiert sein, dass er von einer anerkannt kompatiblen Schüttung aufgenommen werden kann, wenn er leer oder mit der nominalen Nutzmasse (siehe Abschnitt 6) beladen ist. Er muss automatisch und sicher mit der Schüttung während der Kippbewegung verriegelt sein. Die Aufnahme muss der Form in Bild 2 entsprechen. Die Form des Diamonds (Anhang A) ist zu berücksichtigen.

5.3 Der Deckel muss einwandfrei auf dem Abfallsammelbehälterrumpf aufliegen. Er muss mit mindestens zwei Anlenkpunkten und mindestens einer Einrichtung zum Öffnen versehen sein.

5.4 Jedes Rad muss mindestens eine statische Tragfähigkeit von 100 kg aufweisen.

5.5 Alle Oberflächen des Abfallsammelbehälters einschließlich der konstruktiven Elemente müssen glatt und frei von jeglichen Fremdkörpern oder Verarbeitungsfehlern sein.

5.6 Der Abfallsammelbehälter muss durch seine Formgebung gegen unbeabsichtigtes Wegrollen zu sichern sein.

5.7 Für Behälter mit Chip-Aufnahme ist die Position der Chip-Aufnahme (Chipnest) in Bild 3 dargestellt.